

EN

This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This product is not a toy. Do not allow children to play with the appliance. This product is powered by DC 5V, but the certified 5V USB power source is not included. Higher voltage may cause overheating to occur and may result in damage to the device and the potential risk of overheating and fiire.

DE

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Produkt wird mit 5 V Gleichstrom betrieben, aber die zertifizierte 5-V-USB-Stromquelle ist nicht im Lieferumfang enthalten. Eine höhere Spannung kann zu einer Überhitzung führen und das Gerät beschädigen sowie das Risiko von Überhitzung und Brand verursachen.

FR

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ce produit est alimenté par un courant continu de 5 V, mais la source d'alimentation USB certifiée de 5 V n'est pas incluse. Une tension plus élevée peut entraîner une surchauffe et endommager l'appareil, ainsi qu'un risque potentiel de surchauffe et d'incendie.

NL

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Dit product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kinderen met het apparaat spelen. Dit product wordt aangedreven door DC 5 V, maar de gecertificeerde USB-stroombron is niet inbegrepen. Hogere spanning kan oververhitting veroorzaken en kan resulteren in schade aan het apparaat en een potentieel risico op brand.

ES

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Este producto no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el aparato. Este producto funciona con CC de 5 V, pero la fuente de alimentación USB certificada de 5 V no está incluida. El alto voltaje puede causar sobrecalentamiento y puede provocar daños al dispositivo y el riesgo potencial de sobrecalentamiento e incendio.

IT

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. Questo prodotto è alimentato da DC 5 V, ma la fonte di alimentazione USB certificata da 5 V non è inclusa. Una tensione più elevata potrebbe causare il surriscaldamento e danni al dispositivo e il rischio potenziale di surriscaldamento e incendio.

PL

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź brakujące doświadczenie i wiedzę, chyba że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane o prawidłowym użytkowaniu urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Ten produkt jest zasilany napięciem stałym 5 V, ale certyfikowany zasilacz USB 5 V nie jest dołączony. Wyższe napięcie może spowodować przegrzanie i uszkodzenie sprzętu oraz potencjalne ryzyko przegrzania i pożaru.

CZ

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče. Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály. Tento výrobek je napájen stejnosměrným napětím 5 V, certifikovaný zdroj napájení 5 V USB ale není součástí dodávky. Vyšší napětí může způsobit přehřátí a může mít za následek poškození zařízení a vést k potenciálnímu riziku přehřátí a požáru.

DK

Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Dette produkt er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med apparatet. Dette produkt er drevet af DC 5V, men den certificerede 5V USB-strømkilde er ikke inkluderet. Højere spænding kan forårsage overophedning og kan resultere i beskadigelse af enheden og potentiel risiko for brand.

PT

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, exceto se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Este produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Este produto é alimentado por CC 5V, mas a fonte de alimentação USB de 5V certificada não está incluída. Uma tensão mais elevada pode provocar um sobreaquecimento e resultar em danos no dispositivo e no risco potencial de incêndio.

HU

Ez a készülék nem alkalmas csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve tapasztalat és ismeret hiányában lévő személyek számára, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy útmutatása mellett használják. Ez a termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek a készülékkel játszanak. Ez a termék DC 5V-ról működik, de a tanúsított 5V-os USB-tápforrást nem tartalmazza. A magasabb feszültség túlmelegedést okozhat, ami a készülék károsodását, valamint a túlmelegedés és a tűz esetleges kockázatát okozhatja.

NO

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Dette produktet er ikke en leke. Ikke la barn leke med apparatet. Dette produktet drives av DC 5V, men den sertifiserte 5V USB-strømkilden er ikke inkludert. Høyere spenning kan føre til overoppheting, skade på enheten og potensiell risiko for brann.

RO

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Acest produs este alimentat cu DC 5V, dar sursa de alimentare USB certificată de 5V nu este inclusă. Tensiunea mai mare poate cauza supraîncălzirea și poate duce la deteriorarea dispozitivului și la riscul potențial de supraîncălzire și incendiu.

SE

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte får övervakning eller instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet. Denna produkt är inte en leksak. Låt inte barn leka med apparaten. Den här produkten drivs med DC 5V, men den certifierade USB-strömkällan på 5V ingår ej. Högre spänning kan orsaka överhettning och kan leda till skador på enheten och potentiell risk för överhettning och eldsvåda.

BG

Този уред не е предназначен за употреба от лица, сред които и деца, с намалени физически, сензорни или ментални възможности или липса на опит и знания, освен ако не са под наблюдение или не са им дадени инструкции по отношение използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Този продукт не е играчка. Не позволявайте на децата трябва да си играят с уреда. Този продукт се захранва с DC 5V, но сертифицираният 5V USB източник на захранване не е включен в комплекта. По-високото напрежение може да доведе до прегряване на устройството и да доведе до повреда на устройството и потенциален риск от прегряване и пожар.

EE

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sh lastele), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul kui nad tegutsevad järelevalve all ja saavad juhiseid isikult, kes vastutab nende ohutuse eest. See toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Tootel on DC 5 V toide, kuid sertifitseeritud 5 V USB toiteallikas ei kuulu komplekti. Kõrgem pinge võib põhjustada ülekuumenemist ja kahjustada seadet, viies ülekuumenemise ja tulekahju ohuni.

FI

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heillä ole valvontaa tai ohjeistusta laitteen käytöstä henkilön toimesta, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. Tämä tuote ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Tämän tuotteen voimanlähde on DC 5V, mutta sertifioitua 5V USB-virtalähdettä ei tule mukana. Korkeampi jännite voi aiheuttaa yllämpenemisen ja tämä voi vahingoittaa laitetta ja lisätä ylikuumenemisen ja tulipalon riskiä.

GR

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίξουν με τη συσκευή. Αυτό το προϊόν τροφοδοτείται από τροφοδοσία DC 5V, αλλά η πιστοποιημένη πηγή τροφοδοσίας 5V USB δεν περιλαμβάνεται. Η υψηλότερη τάση ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση και ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και πιθανό κίνδυνο υπερθέρμανσης και πυρκαγιάς.

HR

Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili su dobile upute u vezi s upotrebom uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ovaj proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju uređajem. Ovaj proizvod napaja se s DC 5 V, ali certificirani USB izvor napajanja od 5 V nije uključen. Viši napon može uzrokovati pregrijavanje i može dovesti do oštećenja uređaja i potencijalnog rizika od požara.

LV

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nenodrošina uzraudzību vai nesniedz norādījumus par ierīces lietošanu. Šis produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Šo produktu darbina ar līdzstrāvas 5 V spriegumu, taču komplektā nav iekļauts sertificēts 5 V USB barošanas avots. Augstāks spriegums var izraisīt ierīces pārkaršanu, kas var izraisīt ierīces bojājumus un potenciālu pārkaršanas un ugunsgrēka risku.

LT

Šis įrenginys nėra skirtas naudoti žmonėms (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutiminiais ar psichikos sutrikimais, ar neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri už jų saugumą atsakingas asmuo ar suteikia su gaminiu naudojimu susijusias instrukcijas. Šis gaminys nėra žaislas. Neleskite vaikams su prietaisu žaisti. Šį gaminį maitina 5 V nuolatinė srovė, tačiau sertifikuotas 5 V USB maitinimo šaltinis nepriedamas. Dėl didesnės įtampos gali įvykti perkaitimas, dėl kurio gali būti pažeistas prietaisas ir gali kilti perkaitimo ir gaisro pavojus.

SK

Tento spotřebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo pokiaľ neboli oboznámené s pokynmi o používaní spotřebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Tento výrobok nie je hračka. Nedovolte deťom hrať sa so spotřebičom. Výrobok má napájanie DC 5V, avšak certifikovaný 5V USB napájací zdroj nie je súčasťou balenia. Vyššie napätie môže spôsobiť prehriatie, čo môže viesť k poškodeniu zariadenia a potenciálnemu riziku prehriatia a požiaru.

SL

Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila glede uporabe naprave. Ta izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s to napravo. Ta izdelek se napaja z DC 5 V, vendar certificirani 5 V vir napajanja USB ni priložen. Višja napetost lahko povzroči pregrevanje in poškoduje napravo ter povzroči potencialno nevarnost pregrevanja in požara.

IS

Þetta tæki er ekki ætlað til notkunar fyrir einstaklinga (þ.m.t börn) með skerta hreyfigetu, skyngetu eða andlega getu, eða skort á reynslu og þekkingu, nema einstaklingurinn hafi fengið tilsögn og leiðbeiningar um rétta notkun tækisins af manneskju sem ber ábyrgð á öryggi einstaklingsins. Þessi vara er ekki leikfang. Ekki leyfa börnum að leika sér með tækið. Varan er knúin af DC 5V, en vottaður 5V USB aflgjafi fylgir ekki. Hærrí spenna gæti valdið ofhitnun og skemmdum á tækinu, svo ekki sé minnst á hættu á eldi og almennri ofhitnun.